

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

203435



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.
Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.
 Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated
 01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.
 5500039193 #37

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41552291

Seite/page
 1 von/of 3

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition
 FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No.
 41058404 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 15.06.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tarifcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
4	Y4M261Z5408 233,3 x 261,8 x 10,5 Serial-/Lot-Numbers: 56454382 538052 0618 56454383 538052 0618 56454384 538052 0618 56454385 538052 0618 Abholung durch: Schweitzer GmbH & Co. Ms. Teresa Giannone teresa.giannone@schweitzer-spedition.de Telefon: (+49) 07141/2451-30 Fax: (+49) 07141/2451-22 cc. Angelo.Gagliardi@magna.com	40169991 CZ 2517053400	1560	1560	EA
	Qty per SN#/Batch 210 EA 210 EA 930 EA 210 EA				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1560
 Quantità effettiva: 1560
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 6 x 240 x 120
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO
 Data controllo: 18.6.18
 Firma

4x240
 2x240
 1x180

100.000.000
 500.825.6066
 100.000.000.15.

1560

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

5500039193 #37

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41552291

Seite/page
 2 von/of 3

Auftr.-Nr. / Order No.
 41058404 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 15.06.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Taricode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	#####				
	# Number of box: #				
	# Gross weight: kg #				
	# Net weight: kg #				
	#####				
	-----+-----				
	Consignment	41552291			
	Gross Weight (KGM) .	569,000			
	Net Weight (KGM) .	534,000			
	Nbr of Packages . .	7			
	-----+-----				
	52 TBA-520887				
	40 x 60 x 21 cm				
	2 TBA-520887 (LEER)				
	40 x 60 x 21 cm				
	6 TBA-520921				

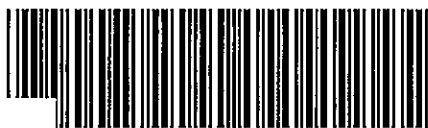
Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.
Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

5500039193 #37

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41552291

Seite/page
 3 von/of 3

Auftr.-Nr. / Order No.
 41058404 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 15.06.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	60 x 80 x 100 cm				
1	TBA-520921				
	60 x 80 x 80 cm				
7	TBA-520922				
	60 x 80 x 2 cm				
+-----+-----+-----+-----+-----+					
	Pick-Lists	41552291			
+-----+-----+-----+-----+-----+					

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stufenstr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG
 Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRA 15699
 USt-Id.Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH
 Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRB 35489
 Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raahede Secher,
 Keas Veraart

Schweitzer GmbH + Co.
Internationale Spedition KG
Carl Benz Str. 23
D-71634 Ludwigsburg

Tel. 07141 / 2451-0
Fax 07141 / 2451-22

DE 146 146 571

TB Logistics Sp. z o.o. Sp.k.
PL, 35-311 Rzeszów
Tel. (+48) 533394367

z.Hd. Remigiusz Kędzierski
Mail: kedzierski@tblogistics.eu

15.06.18

Ladeauftrag:

Wie tel. besprochen, übernehmen Sie für uns folgende Ladung:

Ladestelle: SCHWEITZER GMBH
CARL BENZ STRASSE 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Entladestelle: **Getrag**
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno

Ladetermin: 15.06.2018 ab sofort bis 20 Uhr

Entladetermin: **18.06.2018 6 bis 8 Uhr**

Art der Ware: 7 Pal 0,80x0,60x0,80m 0,56 to

Frachtpreis: 750,00 € all in

Kennzeichen: KS807EG

Frachtrechnungen werden nur mit Originalablieferbelegen anerkannt. Bei Übernahme des Transportes gilt Kundenschutz und Deckung des LKWs gem. CMR als vereinbart.

Der oben genannte Termin ist unbedingt einzuhalten. Bei Verzögerungen oder Schwierigkeiten ist sofort der Unterzeichner zu verständigen. Bei Nichtgestellung vom LKW erfolgt Ersatzbeschaffung durch uns zu Ihren Lasten. Dieser Auftrag ist auch ohne Gegenbestätigung bindend. Frachtrechnungen werden 30 Tage nach Erhalt bezahlt.

Der vorstehende Transportauftrag ist gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) 561/2006 durchzuführen. Bei Termintransporten ist eine entsprechende Fahrerbesetzung (Mehrfahrerbetrieb) bzw. ein Fahrerwechsel vorzunehmen.

Mit freundlichen Grüßen

Schweitzer GmbH + Co.
Internationale Spedition KG



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005229 vom 15.06.2018



18-005229

Ludwigsburg, 15.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Arnold Jäger Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: 3skáč, s.r.o. Hlavná 13, Nižná Hutka T.č.: 0902 076 021 IČO: 47 570 512 KS 804 EG	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bietigheim-Bissingen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 41552291	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 569
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		7,00 EP	569,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNLE-LOGISTIK S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 17 JUN 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang Datum / Date	
20 Parker Hannifin Manufacturing D-74321 Bietigheim-Bissingen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604